

MODE D'EMPLOI SPECIAL**Instructions d'Installation
du régulateur de parallélisme arrière pour Saturn**

- 1.) Vérifiez la pression d'air des pneus et réglez-la au besoin. Effectuez un contrôle avant la géométrie pour détecter toute pièce endommagée ou usée et réparez-les au besoin.
- 2.) Installez l'équipement de réglage de la géométrie et prenez les mesures initiales afin de déterminer la quantité de changement nécessaire pour le parallélisme arrière.
- 3.) Le véhicule de niveau (le poids sur les roues) et positionné d'aplomb sur la crémaillère, enlevez les deux (2) boulons de pivot interne des bras des tringles latérales arrière.
- 4.) Placez la « plaque de réglage excentrique » sur les trous de montage des boulons de pivot interne (voyez l'illustration n° 1).
- 5.) Pour garantir le bon positionnement lors de la pose de la « plaque de réglage excentrique » contre la bride de montage des boulons de pivot interne, assurez-vous que le « haut côté » de la bosse de la came/boulon soit orientée vers le bas. Ensuite, insérez les boulons de cames à travers la plaque de réglage excentrique et dans les trous de montage des boulons de pivot interne. Installez la rondelle plate, la rondelle Grower et l'écrou sur le boulon de came et serrez-le assez pour permettre la rotation des cames. (Voyez l'illustration n° 1).
- 6.) Pour fixer correctement la plaque de réglage excentrique au véhicule, utilisez une mèche de 7/32 po et, à l'aide du petit trou central de la plaque de réglage excentrique en tant qu'avant-trou, percez au travers du bord de montage de la tringle latérale et installez la vis autotaraudeuse de 1/4 x 20 fournie (voyez l'illustration n° 1).
- 7.) Une fois le bon réglage du parallélisme effectué, serrez les écrous des boulons de came selon les spécifications (130 Nm ; 96 lb/pi). Faites rebondir le véhicule et vérifiez à nouveau le parallélisme.
- 8.) Continuez avec le reste de la géométrie du véhicule et testez-le sur la route.

Illustration n° 1
TROUS DE MONTAGE DES BOULONS DE PIVOT INTERNE POUR LA TRINGLE LATÉRALE
PLAQUE DE RÉGLAGE EXCENTRIQUE
TRINGLE LATÉRALE
BRIDE DE MONTAGE DE LA TRINGLE LATÉRALE
VIS AUTOTARAUDEUSE DE 1/4 X 20
CAMES DE RÉGLAGE AVEC BOSSES ORIENTÉES VERS LE BAS

INSTRUCCIONES EXPECIALES**Instrucciones de Instalación del
Ajustador de la Convergencia Trasera para el Saturn**

- 1.) Revise la presión de las llantas y ajústela si es necesario. Ejecute la revisión antes del alineamiento para ver si hay piezas dañadas o desgastadas y repare tal como sea necesario.
- 2.) Instale el equipo de alineamiento y tome las lecturas iniciales para determinar la cantidad de cambio necesario de convergencia trasero.
- 3.) Con el vehículo nivelado (con peso sobre las ruedas) y colocado a escuadra sobre el bastidor, remueva los dos (2) pernos de pivote interiores de los brazos de articulación laterales.
- 4.) Coloque la "placa de ajuste excentrica" sobre los agujeros de montaje de los pernos de pivote interiores (vea la ilustración No. 1)
- 5.) Para asegurarse de colocar apropiadamente la "placa de ajuste excentrica" contra la brida de montaje del perno de pivote, asegúrese de que el "lado alto" de la excentrica del perno quede colocada hacia abajo. A continuación, inserte los pernos excentrífugos a través de la placa de ajuste excentrica y dentro de los agujeros de montaje del pivote interior. Instale la arandela plana, la arandela de seguridad y la tuerca en el perno excentrífugo y apriete lo suficiente como para permitir la rotación de las excentrífugas. (Vea la ilustración No. 1).
- 6.) Para sujetar correctamente la placa de ajuste excentrica en el vehículo, use una broca de 7/32" y usando el agujero central de la placa de ajuste excentrica como pivote, perfore a través de la brida de montaje lateral e instale el tornillo de 1/4 x 20 auto-rosante suministrado. (Vea la ilustración No. 1).
- 7.) Una vez que el ajuste de convergencia apropiado ha sido obtenido, apriete las tuercas de los pernos excentrífugos a la torsión especificada 130 Nm (96 lbs. pie). Sacuda el vehículo y revise la convergencia.
- 8.) Proceda con el resto del alineamiento y pruebe el vehículo en la carretera.

[picture legend]

AGUJEROS DE MONTAJE DE LOS PERNOS DE PIVOTE INTERNOS PARA LA ARTICULACIÓN LATERAL
PLACA DE AJUSTE EXCENTRICA
ARTICULACIÓN LATERAL
BRIDA DE MONTAJE DE LA ARTICULACIÓN LATERAL
TORNILLO AUTO-ROSCANTE DE 1/4 X 20
EXCENTRÍCAS DE AJUSTE CON LOS LÓBULOS DE CARA HACIA ABAJO

Ilustración No. 1

SPECIAL INSTRUCTIONS**Saturn Rear Toe Adjuster
Installation Instruction**

- 1.) Check tire pressure and adjust as needed. Perform pre-alignment check for damaged or worn parts and repair as needed.
- 2.) Install alignment equipment and take initial alignment readings to determine the amount of rear toe change required.
- 3.) With vehicle level (weight on tires) and squarely positioned on rack, remove the two (2) inner pivot bolts from the rear lateral link arms.
- 4.) Place "cam adjusting plate" over inner pivot bolt mounting holes (see illustration No. 1).
- 5.) To insure proper positioning when mounting the "cam adjustment plate" against inner pivot bolt mounting flange, be sure the "high side" of cam bolt lobe is facing downward. Next, insert cam bolts through cam adjusting plate and into inner pivot bolt mounting holes. Install flat washer, lock washer and nut on to cam bolt and snug enough to allow rotation of cams. (see illustration No.1).
- 6.) To properly attach the cam adjusting plate to vehicle, use a 7/32" drill bit and using the small center hole in the cam adjusting plate as a pilot, drill through the lateral link mounting flange and install the 1/4 x 20 self tapping screw provided (see illustration No. 1).
- 7.) After proper toe adjustment has been made, tighten cam bolt nuts to specifications (96 ft. lbs/130 N.M.). Jounce vehicle and recheck toe.
- 8.) Proceed with balance of alignment and road test vehicle

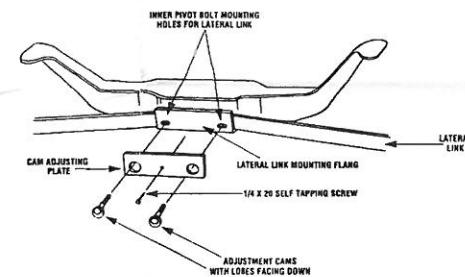


Illustration No. 1